

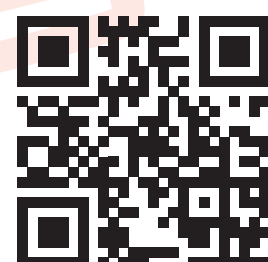


# Stirring Popcorn Popper

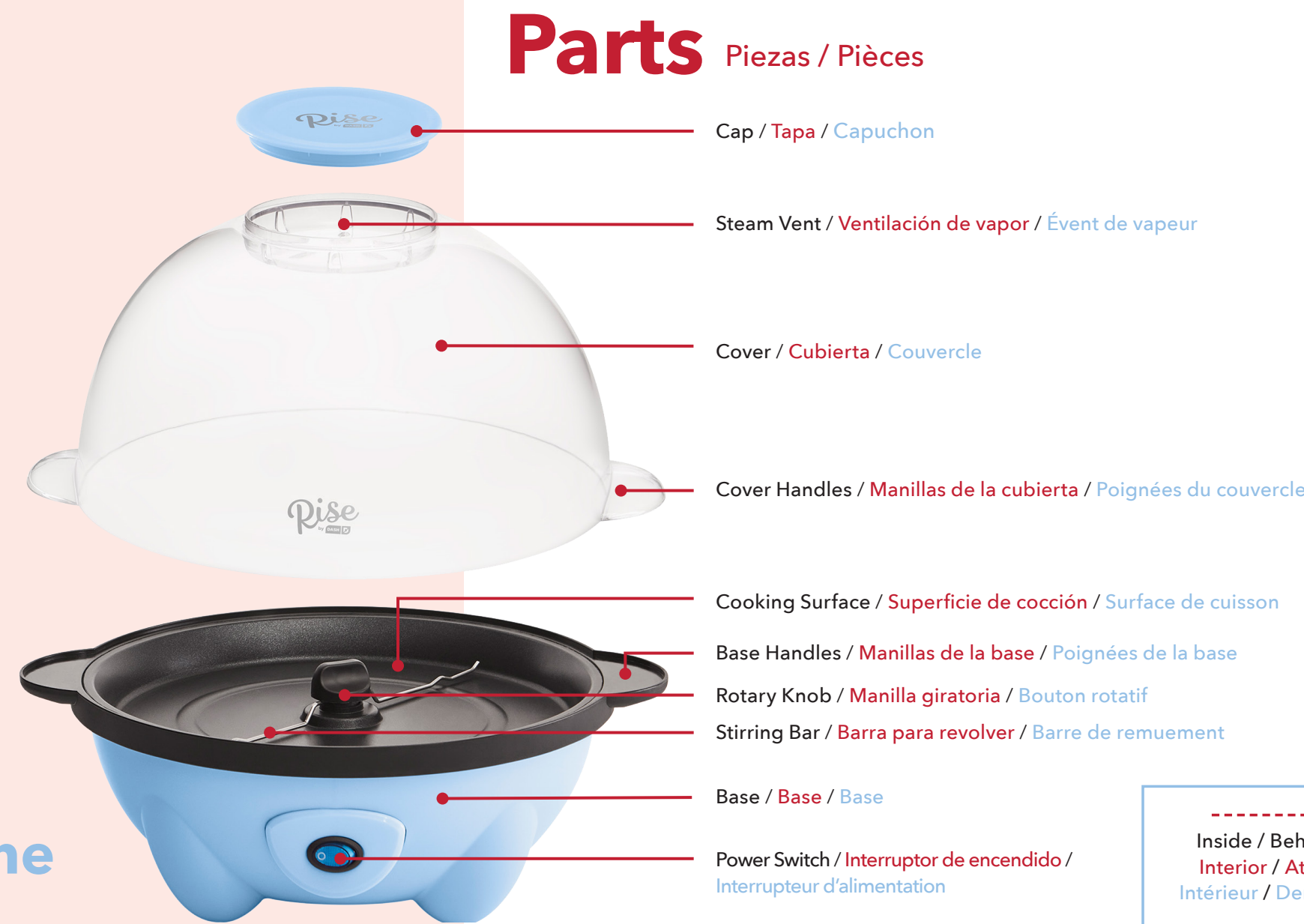
## Máquina de palomitas con sistema para revolver

### Remuage Machine à pop-corn

Scan for Tips & Recipes!  
¡Escanee para ver consejos y recetas!  
Scanner pour des conseils et des recettes!



bydash.com/pages/rise-by-dash



## Parts

Piezas / Pièces

- Cap / Tapa / Capuchon
- Steam Vent / Ventilación de vapor / Évén de vapeur
- Cover / Cubierta / Couvercle
- Cover Handles / Manillas de la cubierta / Poignées du couvercle
- Cooking Surface / Superficie de cocción / Surface de cuisson
- Base Handles / Manillas de la base / Poignées de la base
- Rotary Knob / Manilla giratoria / Bouton rotatif
- Stirring Bar / Barra para revolver / Barre de remuement
- Base / Base / Base
- Power Switch / Interruptor de encendido / Interrupteur d'alimentation

-----  
Inside / Behind  
Interior / Atrás  
Intérieur / Derrière

## Before First Use

Antes del primer uso / Avant la première utilisation

**EN** Clean the Cooking Surface with a non-abrasive sponge, towel or cloth before using. To do this, rotate the Rotary Knob counterclockwise to remove the Stirring Bar from the Base.

Wipe Stirring Bar and Cooking Surface with a non-abrasive sponge, towel or cloth. Install the Stirring Bar, make sure the Stirring Bar aligns with the Rotary Knob, and tighten the Rotary Knob clockwise to secure.

**NOTE:** If using an extension cord, the marked rating of the cord should be at least as great as the electrical rating of the Popcorn Popper. Use a grounded 3-wire cord for grounded appliances.

**SP** Limpie la superficie de cocción con una esponja, toalla o paño no abrasivos antes de usar. Para hacer esto, gire la manilla giratoria hacia la izquierda para sacar la barra para revolver de la base.

Limpie la barra para revolver y la superficie de cocción con una esponja, toalla o paño no abrasivos. Instale la barra para revolver, asegúrese de que esta se alinee con la manilla giratoria, y apriete esta última hacia la derecha para fijarla.

**NOTA:** Si usa un cable de extensión, la clasificación indicada en el cable debe ser al menos igual a la clasificación eléctrica de la máquina de palomitas. Use un cable de 3 hilos con conexión a tierra para aparatos con conexión a tierra.

**FR** Nettoyez la Surface de cuisson avec une éponge, une serviette ou un chiffon non abrasif avant de l'utiliser. Pour ce faire, tournez le Bouton rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la Barre de remuement de la Base.

Essuyez la Barre de remuement et la surface de cuisson avec une éponge, une serviette ou un chiffon non abrasif. Installez la Barre de remuement, assurez-vous que la Barre de remuement est alignée avec le Bouton rotatif, et serrez le Bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

**REMARQUE :** Si vous utilisez une rallonge, la puissance indiquée sur la rallonge doit être au moins aussi importante que la puissance électrique de la Machine à pop-corn. Utilisez un cordon à 3 fils mis à la terre pour les appareils mis à la terre.

## Use

Uso / Utilisation

### 1.



Place the Popcorn Popper on a level surface and put a small amount of vegetable oil on the Cooking Surface. Add the desired amount of kernels to the Cooking Surface.

**SP:** Coloque la máquina de palomitas en una superficie nivelada y coloque una pequeña cantidad de aceite vegetal en la superficie de cocción. Agregue la cantidad deseada de granos a la superficie de cocción.

**FR:** Placez la Machine à pop-corn sur une surface plane et mettez une petite quantité d'huile végétale sur la Surface de cuisson. Ajoutez la quantité désirée d'amandes sur la Surface de cuisson.

### 2.



Place the Popcorn Popper on a level surface and put a small amount of vegetable oil on the Cooking Surface. Add the desired amount of kernels to the Cooking Surface.

**NOTE:** DO NOT attach the Cap to the top of the Popcorn Popper, as the Steam Vents must remain open during cooking.

**SP:** Coloque la cubierta en la máquina de palomitas.

**NOTA:** NO coloque la tapa en la parte superior de la máquina de palomitas, ya que las ventilaciones de vapor deben permanecer abiertas durante la cocción.

**FR:** Ajoutez le Couvercle à la Machine à pop-corn.

### 3.



For additional buttery flavor, add butter to the top of the Popcorn Popper to heat while cooking. It is recommended to use 1 tbsp butter per ¼ cup popcorn.

**SP:** Para obtener un sabor mantecoso, agregue mantequilla en la parte superior de la máquina de palomitas para calentarla durante la cocción. Se recomienda usar 1 cucharada de mantequilla por cada ¼ de taza de maíz.

**FR:** Pour une saveur beurrée supplémentaire, ajoutez du beurre sur le dessus de la Machine à pop-corn pour le chauffer pendant la cuisson. Il est recommandé d'utiliser 1 c. à table de beurre pour ¼ de tasse de pop-corn.

### 4.



Press the Power Switch on to start cooking. Depending on the amount of popcorn and size of kernels, it may take 3-4 minutes for the popcorn to begin popping.

**SP:** Presione el interruptor de encendido para comenzar la cocción. Según la cantidad de maíz y el tamaño de los granos, puede tardar de 3 a 4 minutos para que el maíz comience a explotar.

**FR:** Appuyez sur le Interrupteur d'alimentation pour démarrer la cuisson. Selon la quantité de pop-corn et la taille des grains, il faut 3 à 4 minutes pour que le pop-corn commence à éclater.

### 5.



Once popping has slowed to one kernel every three seconds or longer, use the Power Switch to turn off the appliance and unplug the Popcorn Popper.

**SP:** Una vez que la explosión haya disminuido su velocidad a un grano cada tres segundos o más, use el interruptor de encendido para apagar el aparato y desconecte la máquina de palomitas.

**FR:** Une fois que l'éclatement a ralenti à un grain toutes les trois secondes ou plus, utilisez l'interrupteur d'alimentation pour éteindre l'appareil et débranchez la Machine à pop-corn.

### 6.



Add the Cap to the top of the Cover. It should fit securely into place.

**SP:** Coloque la tapa en la parte superior de la cubierta. Debe caber firmemente en su lugar.

**FR:** Ajoutez le Capuchon au dessus de la Couverture. Il doit se mettre en place de manière sécuritaire.

### 7.



Using oven gloves or a towel while handling, hold together the Cover Handle and the Base Handle and flip the Popcorn Popper over.

**NOTE:** Make sure popping is complete and the Base is cooled before flipping, as the Base Handles will be hot.

**SP:** Con guantes para horno o una toalla para manipular, afirme la manilla de la cubierta y la manilla de la base para voltear la máquina de palomitas.

**NOTA:** Asegúrese de que la explosión haya terminado y la base se haya enfriado antes de voltearla, ya que las manillas de la base estarán calientes.

**FR:** En utilisant des gants de cuisine ou une serviette pendant la manipulation, tenez ensemble la Poignée du couvercle et la Poignée de la base et retournez la Machine à pop-corn.

**REMARQUE :** Assurez-vous que l'éclatement est terminé et que la Base est refroidie avant de la retourner, car les Poignées de la base seront chaudes.

### 8.



Remove the Base and serve. Be sure to open the Popcorn Popper so that the steam escapes away from you, as steam will be hot. Use oven gloves or a towel.

**NOTE:** Please wait approximately 10-12 minutes before using the Popcorn Popper again, otherwise it will overheat.

**TIP:** If kernels are not popping as much as desired, try soaking the rest of them in water for 10 minutes to add moisture. If popcorn kernels are old and completely dry, they won't pop. This can also result in fluffier popcorn!

**SP:** Retire la base y sirva. Asegúrese de abrir la máquina de palomitas, de modo que el valor salga alejado de usted, ya que este vapor estará caliente. Use guantes para horno o una toalla.

**NOTA:** Espere aproximadamente de 10 a 12 minutos antes de usar nuevamente la máquina de palomitas, de lo contrario, se sobrecalentará.

**CONSEJO:** Si los granos no explotan tanto como desea, intente remojar el resto en agua durante 10 minutos para agregar humedad. Si los granos de maíz son antiguos y están completamente secos, no explotarán. ¡Esto también puede generar palomitas más esponjosas!

**FR:** Retirez la Base et servez. Veillez à ouvrir la Machine à pop-corn de manière à ce que la vapeur s'échappe loin de vous, car la vapeur sera chaude. Utilisez des gants de cuisine ou une serviette.

**REMARQUE :** Veuillez attendre environ 10 à 12 minutes avant de réutiliser la machine à popcorn, sinon elle surchauffera.

**CONSEIL :** Si les grains n'éclatent pas autant que souhaité, essayez de faire tremper le reste des grains dans de l'eau pendant 10 minutes pour ajouter de l'humidité. Si les grains de pop-corn sont vieux et complètement secs, ils n'éclateront pas. Cela peut aussi donner un pop-corn plus moelleux!

## Cleaning

Limpieza / Nettoyage

- Be sure to allow the Popcorn Popper to cool before cleaning. Remove the Stirring Bar from the Base by unscrewing the Rotary Knob. Use a damp, frictionless sponge or damp cloth to clean the Base and the Stirring Bar before reattaching.
- Wash the Cover and Cap in warm soapy water with no abrasive or sponge. The Cover and Cap are top-rack dishwasher safe.
- Rinse thoroughly and dry with a soft towel.
- DO NOT submerge the Base into water or other solutions.

### STORAGE

- Ensure that the Popcorn Popper is clean and dry before storing.
- Attach the Cap to the Cover and nest the Base inside the Cover.
- Store in a dry place.
- DO NOT submerge the Base into water or other solutions.

### SP

- Asegúrese de dejar enfriar la máquina de palomitas antes de limpiarla. Destornille la manilla giratoria para retirar la barra para revolver de la base. Use una esponja o un paño húmedos no abrasivos para limpiar la base y la barra para revolver antes de volver a montarlas.
- Lave la cubierta y la tapa en agua caliente con jabón con una esponja o paño no abrasivos. La cubierta y la tapa son aptas para lavar en la rejilla superior del lavavajillas.
- Enjuague minuciosamente y seque con una toalla suave.
- NO sumerja la base en agua o en otras soluciones.

### ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que la máquina de palomitas esté limpia y seca antes de guardarla.
- Coloque la tapa en la cubierta y coloque la base al interior de la cubierta.
- Almacene en un lugar seco.
- NO sumerja la base en agua o en otras soluciones.

### FR

- Veillez à laisser refroidir la machine à pop-corn avant de la nettoyer. Retirez la Barre de remuement de la Base en dévissant le Bouton rotatif. Utilisez une éponge ou un chiffon humide et sans frottement pour nettoyer la Base et la Barre de remuement avant de les remettre en place.
- Lavez le Couvercle et le Capuchon dans de l'eau chaude savonneuse, sans abrasif ni éponge. Le Couvercle et le Capuchon peuvent être lavés au lave-vaisselle dans le panier supérieur.
- Rincez abondamment et séchez avec une serviette douce.
- NE PAS immerger la base dans l'eau ou dans d'autres solutions.

### RANGEMENT

- Assurez-vous que la Machine à pop-corn est propre et sèche avant de la ranger.
- Fixez le Capuchon au Couvercle et emboîtez la Base à l'intérieur du Couvercle.
- Conservez dans un endroit sec.
- NE PAS immerger la base dans l'eau ou dans d'autres solutions.

Quarts of popcorn/ Cuartos de maíz/ Quarts de pop-corn	Amount of oil/ Cantidad de aceite/ Quantité d'huile	Amount of popcorn kernels/ Cantidad de granos de maíz/ Quantité de grains de pop-corn	Amount of butter/ Cantidad de mantequilla/ Quantité de beurre
2	1 tbsp. 1 cucharada 1 c. à table	1/4 cup 1/4 taza 1/4 tasse	1 tbsp. 1 cucharada 1 c. à table
4	2 tbsp. 2 cucharadas 2 c. à table	1/2 cup 1/2 taza 1/2 tasse	2 tbsp. 2 cucharadas 2 c. à table

## IMPORTANT SAFEGUARDS: READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including:

- **READ ALL INSTRUCTIONS.**
- Do not touch the power cord or plug with wet hands.
- This product is only suitable for in-home use. Do not use it for other purposes, including outdoors or commercial use.
- Do not submerge the base or any electric parts in liquid.
- Please keep this product out of reach of children.
- Do not put the product in high temperature environments, close to strong magnets, flammable materials including gas, etc. in order to avoid fire accidents.
- Do not pull, bend, or compress the power cord with heavy objects to avoid accidents such as electric shock or fire.
- After turning the power on, do not attempt to disassemble the Popcorn Popper. Do not put spoons or other utensils into the Popcorn Popper.
- Do not flip the Popcorn Popper without oven gloves.
- Do not attempt to disassemble or repair the Popcorn Popper by yourself. Do not use parts created by a third party manufacturer in the Popcorn Popper.
- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Do not touch hot surfaces. Use oven gloves when handling hot surfaces.
- To protect against electric shock do not immerse cord, plugs in water or other liquids.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not plug in power when not in use.

## HOUSEHOLD USE ONLY. SAVE THESE INSTRUCTIONS.



## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar este aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
- No toque el cable de alimentación o el enchufe con las manos mojadas.
- Este producto solo es adecuado para uso doméstico. No lo use para otros fines, como uso comercial o en exteriores.
- No sumerja la base o cualquiera de las piezas eléctricas en líquidos.
- Mantenga este producto alejado de los niños.
- Para evitar incendios accidentales, no coloque el producto en entornos con altas temperaturas, cerca de imanes potentes, materiales inflamables (como gas), etc.
- Para evitar accidentes, como descargas eléctricas o incendios, no tire del cable de alimentación, ni lo doble o comprima con elementos pesados.
- Después de encender la máquina de palomitas, no intente desarmarla. No meta cucharas ni otros utensilios en la máquina de palomitas.
- No voltee la máquina de palomitas sin guantes para horno.
- No intente desarmar o reparar la máquina de palomitas por usted mismo. No use piezas creadas por terceros en la máquina de palomitas.
- Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen:

- No toque superficies calientes. use guantes para horno cuando manipule superficies calientes.
- Para proteger contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable o los enchufes en agua u otros líquidos.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
- No opere ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, o después que el aparato haya tenido un desperfecto. Devuelva este aparato al servicio técnico autorizado más cercano para que lo revisen, reparen o ajusten.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas caliente, un quemador eléctrico caliente o un horno caliente.
- No conecte a la corriente cuando no esté en uso.

## SÓLO PARA USO DOMÉSTICO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'utilisation d'appareils électriques nécessite de prendre des mesures de sécurité de base, y compris:

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
- Ne touchez pas le câble d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, notamment à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- Ne pas immerger la base ou les pièces électriques dans un liquide.
- Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
- Ne placez pas le produit dans des environnements à haute température, à proximité d'aimants puissants, de matériaux inflammables, notamment de gaz, etc. afin d'éviter les accidents dus au feu.
- Ne tirez pas, ne pliez pas et ne comprimez pas le câble d'alimentation avec des objets lourds afin d'éviter des accidents tels qu'un choc électrique ou un incendie.
- Après avoir mis l'appareil sous tension, n'essayez pas de démonter la Machine à pop-corn. Ne mettez pas de cuillères ou d'autres ustensiles dans la machine à pop-corn.
- Ne retournez pas la machine à popcorn sans gants de cuisine.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer la machine à pop-corn par vous-même. N'utilisez pas de pièces créées par un fabricant tiers dans la Machine à pop-corn.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des gants de cuisine lorsque vous manipulez des surfaces chaudes.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas le cordon, les fiches ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Laissez refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés ou après un dysfonctionnement. Retournez l'appareil à l'établissement de service agréé le plus proche pour l'examen, la réparation ou le réglage.
- Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un chauffage électrique ou au gaz chaud, ou dans un four chauffé.
- Ne pas brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

## USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

## Warranty Garantía / Garantie

### EN STOREBOUND, LLC - 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Your StoreBound product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase when utilized for normal and intended household use. Should any defect covered by the terms of the limited warranty be discovered within one (1) year, StoreBound, LLC will repair or replace the defective part.

For full warranty information, visit us online by scanning the following QR code with the camera on your phone.

### SP GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO - STOREBOUND, LLC

Se garantiza que su producto StoreBound está libre de defectos de material y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra original cuando se utiliza para el uso doméstico normal y previsto. Si se descubre algún defecto cubierto por los términos de la garantía limitada dentro de un (1) año, StoreBound, LLC reparará o reemplazará la pieza defectuosa.

Para conocer toda la información acerca de la garantía, visite nuestro sitio web y escanee el código QR que se encuentra a continuación con la cámara de su teléfono móvil.

### FR STOREBOUND, LLC - GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Votre produit StoreBound est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine lorsque utilisé normalement aux fins domestiques prévues. Si un défaut couvert par les dispositions de la garantie limitée est constaté dans un délai d'un (1) an, StoreBound, LLC répare ou remplace la pièce défectueuse.

Pour des informations complètes sur la garantie, visitez-nous en ligne en scannant le code QR suivant avec la caméra de votre téléphone.



Scan Here!  
¡Escanee aquí!  
Scannez ici !



bydash.com/warranty

## Questions? Problems? ¿Preguntas? ¿Problemas? Des questions? Problèmes?



1(800) 898-6970



support@bydash.com



9am-9pm EST

### Follow us!

¡Síguenos! / Suivez nous!

bydash.com

@bydash

@unprocessyourfood

### Technical Specs:

Especificaciones Técnicas / Spécifications techniques

Voltage / Voltaje / Tension : 120

Wattage / Potencia / Puissance : 700

Model # / Modelo # / Modèle #: RSP450

Made in China / Hecho en China / Fabriqué en Chine

RSP450\_20220104\_V2